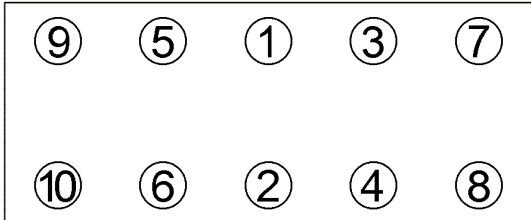


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		092.320		 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a			
Instructions de serrage pour culasse					
Prescripciones de apriete para culatas		VW, Skoda FAW/SVW			
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete			
					
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		* ➤ ➤ ➤	40 Nm 90° 90° 90°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion					
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro	
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor					
✚ 0,52 mm, Ø 75,5 mm					
Mot.: CKAA, DAHA 1,4 ltr. MPI EA211					
Jetta, Polo, Santana, Fabia, Rapid					
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*092.320*		